

2012年3月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

农业委员会

第二十三届会议

2012年5月21—25日，罗马

FAO-Adapt—粮农组织适应气候变化框架计划

I. 制定粮农气候适应计划（FAO-Adapt）的需要

1. 为了履行其职责，粮农组织需要同时应对粮食安全和气候变化两项挑战。适应气候变化对农业部门来说是必要的。农业部门将需要新的适当的政策和战略，为所需的大量投资提供指导。
2. 粮农组织在处理气候相关事项方面有着悠久的历史，应成员国、区域机构和发展伙伴的要求，在农业、林业、渔业适应气候变化方面采取了重大举措。然而，这些挑战的规模巨大，需要根据在联合国坎昆适应框架内发出的加强适应行动的全球号召作出更大的努力。
3. 为了更好地服务于其成员，粮农组织制定了一项适应气候变化的框架计划。该计划处理涉及粮农组织各项战略目标的跨部门气候变化问题，这也是粮农组织计划委员会2011年2月提出的建议¹。
4. 这项计划是粮农组织内部共同努力制定的，所有部门、区域和分区域办事处及联络处都有参与，由粮农组织气候变化部际工作组及其适应分组协调。

¹ CL 141/4

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网www.fao.org网站获取。

II. FAO-Adapt: 增添价值

5. FAO-Adapt 是一项全组织框架计划，为粮农组织涉及其粮食和营养安全、减轻贫困、实现环境可持续性工作的气候变化适应活动提供全面指导，介绍原则和重点主题，并在执行方面提供支持。特别是，该计划：

- a) 就未来将气候变化适应工作纳入粮农组织所有部门活动，促进消除不利气候影响的方式介绍一种初步共识和全面情况；
- b) 催化粮农组织的适应活动，提高其满足成员国要求的能力，支持在农业、林业和渔业领域实施气候变化适应措施；
- c) 汇总粮农组织、其技术部门、下放办事处和区域机构完成的气候变化适应工作；
- d) 努力加强粮农组织内部和成员国之间在适应工作中的协调、能力建设和经验交流，以便扩大覆盖面，促进协同作用，加强跨部门方法，优化对适应工作资源的利用；
- e) 促进对外对内宣传，为粮农组织的适应工作筹措更多资源；
- f) 促进与适应工作有关的伙伴关系，包括联合国机构、国际融资和研究机构以及区域组织。

6. FAO-Adapt 巩固和促进粮农组织适应工作的能力，预期将对实现粮农组织的战略目标作出重大贡献。

III. FAO-Adapt: 重点主题

7. 为了加强从地方到全球各级农业、林业和渔业生产的恢复能力和管理系统，粮农组织分五大主题提出其气候适应工作计划，为每个主题开展一系列活动：

- a) **关于影响和脆弱性评估和适应的数据和知识：**粮农组织支持国家和决策者加强开展气候影响和脆弱性评估、规划适应活动的的能力，并开发新颖的工具和方法。粮农组织促进气候信息的利用，重视信息和经验交流，促进群众参与和主导适应行动。
- b) **关于加强适应能力的机构、政策和供资：**鉴于潜在气候变化的不确定性，粮农组织强调适应工作需要灵活调整机构安排，建立在政策分析和现有的或新的政策手段的基础之上。主要行动包括推动全球倡导活动；把适应活动纳入全球、国家和分区域政策、规划及法律框架；支持协调机制和伙伴关系，发展机构能力，推动社区性适应活动、加强食物价值链，改善植物、森林和动物健康，争取获得财政资源。
- c) **对土地、水和生物多样性的可持续、气候智能型管理：**粮农组织促进自然资源的可持续和适应性管理，包括土地利用规划和对植被、土壤和水资源

的管理。这将涉及为以下活动提供支持：监测自然资源趋势，开展适应性管理、保护和可持续利用，整合粮食和农业生物多样性及遗传资源政策，促进但对土地、水和生物多样性实行智能型管理的激励措施和手段。

- d) **适应技术、实践和过程**：粮农组织支持开发并推广与农业、林业、渔业、价值链和农村能源需求，以及农村收入多样化、育种和保护等有关的技术、实践和过程。粮农组织还支持创造有利的经济和体制条件，加速采纳实现气候智能型和可持续的农业、土地和资源良好管理规范。采取的行动还将包括努力提高投入物利用效率，宣传适应工作发展战略。
- e) **灾害风险管理**：粮农组织优先重视灾害风险的减少和防范，作为在经常受到气候相关紧急事件威胁的地区开展适应工作的一个切入点。粮农组织有关这项主题的工作，包括按照粮农组织减轻灾害风险促进粮食和营养安全框架计划，规划和实施减轻灾害风险的行动。

8. 粮农组织适应工作的指导原则将确保粮农组织：(i) 注重粮食和营养安全，(ii) 把气候变化考虑纳入发展活动，(iii) 支持由国家推动的进程和长期的计划方式，(iv) 加强适应减缓活动与生产力可持续提高之间的协同作用（智能型农业），(v) 设计对性别敏感的、针对地方具体情形的参与性适应活动，促进生产系统方法，(vi) 通过伙伴关系开展执行工作，支持跨界合作。

IV. FAO-Adapt: 实施安排

9. FAO-Adapt 是一项不断发展的计划，时间跨度为 5 年（2011—2015 年）。粮农组织各部、各司和各权力下放办事处将开展适应活动，作为粮农组织《战略框架》和《工作计划和预算》的一部分。由于粮农组织适应活动的实施工作高度下放，FAO-Adapt 计划大力强调加强其成员国和下放办事处的开展适应活动的的能力。

10. FAO-Adapt 计划最初注重(a) 支持服务，以便：(i) 加强气候变化部际工作组，改进交流、协调和知识管理，(ii) 筹集资源，提升粮农组织内部的相关适应能力和手段，(iii) 改进报告和监测系统，加强与粮农组织《工作计划和预算》的联系，(b) 粮农组织适应活动的跨部门技术机构，包括进行计划性方式的试点。

11. 粮农组织适应工作的资金有多种来源，如正常计划预算、预算外资金（包括各级的气候变化供资机制和更为广泛的粮食安全资金）以及政府资金。适应工作将采用标准化下放模式，使 FAO-Adapt 计划成为筹措全组织适应活动资源的一个额外渠道。

12. 更多信息可查询：<http://www.fao.org/climatechange/fao-adapt/>